



#### Vsebina

#### II *Nezakonodajni akti*

##### MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ **Informacije o začetku veljavnosti Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani** ..... 1

##### SKLEPI

- ★ **Sklep (EU) 2017/1372 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. julija 2017 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji na podlagi vloge Španije – EGF/2017/001 ES/Castilla y León mining** ..... 2
- ★ **Sklep Komisije (EU) 2017/1373 z dne 24. julija 2017 o odobritvi, v imenu Evropske unije, spremembe Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju** ..... 4



## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

### **Informacije o začetku veljavnosti Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani**

Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, ki je bil podpisan 21. marca 2014 in 27. junija 2014 v Bruslju <sup>(1)</sup>, v skladu s členom 486(2) Sporazuma začne veljati 1. septembra 2017, saj je bila zadnja listina o ratifikaciji ali odobritvi deponirana 11. julija 2017.

---

<sup>(1)</sup> ULL 161, 29.5.2014, str. 3.

## SKLEPI

### SKLEP (EU) 2017/1372 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 14. julija 2017

#### o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji na podlagi vloge Španije – EGF/2017/001 ES/Castilla y León mining

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006 <sup>(1)</sup> in zlasti člena 15(4) Uredbe,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju <sup>(2)</sup> in zlasti točke 13 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je delavcem, ki so postali presežni zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, zaradi še vedno trajajoče svetovne finančne in gospodarske krize ali nove svetovne finančne in gospodarske krize, in samozaposlenim osebam, ki so iz istih razlogov opustile dejavnost, zagotoviti podporo in jim pomagati pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Sredstva ESPG ne smejo presežati najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (cene iz leta 2011), kot je določeno v členu 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 <sup>(3)</sup>.
- (3) Španija je 20. januarja 2017 vložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi z odpustitvami v regiji Castilla y León v gospodarskem sektorju, uvrščenem v oddelek 5 (Pridobivanje premoga) NACE (statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti) Revizija 2. Vloga je bila dopolnjena z dodatnimi informacijami, predloženimi v skladu s členom 8(3) Uredbe (EU) št. 1309/2013. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnega prispevka iz ESPG, kakor je določeno v členu 13 Uredbe (EU) št. 1309/2013.
- (4) Španija se je v skladu s členom 6(2) Uredbe (EU) št. 1309/2013 odločila, da prilagojene storitve, sofinancirane iz ESPG, zagotovi tudi 125 mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo niti se ne usposablajo (NEET).
- (5) Vloga Španije je po merilih iz člena 4(2) Uredbe (EU) št. 1309/2013 sprejemljiva, saj zadevni odpusti resno vplivajo na zaposlenost in lokalno gospodarstvo.
- (6) Zato bi bilo treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v višini 1 002 264 EUR za vlogo, ki jo je vložila Španija.
- (7) Da bi čim bolj skrajšali čas, potreben za uporabo sredstev ESPG, bi se moral ta sklep uporabljati od datuma sprejetja –

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

<sup>(2)</sup> UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

V okviru splošnega proračuna Unije za proračunsko leto 2017 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji uporabi znesek 1 002 264 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 14. julija 2017.

V Bruslju, 14. julija 2017

*Za Evropski parlament*

*Predsednik*

A. TAJANI

*Za Svet*

*Predsednik*

T. TÖNISTE

---

**SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/1373****z dne 24. julija 2017****o odobritvi, v imenu Evropske unije, spremembe Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU) 2016/870 z dne 24. maja 2016 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju za štiri leta <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 3 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 10 Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), odobrenega z Uredbo Sveta (ES) št. 1801/2006 <sup>(3)</sup>, ustanavlja skupni odbor, ki je odgovoren za nadzor izvajanja navedenega sporazuma, zlasti za spremljanje njegovega izvajanja, njegovo razlago in njegovo dobro delovanje.
- (2) Odstavek 3.9 člena 3 Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol), odobrenega s Sklepom (EU) 2016/870, določa pravila za uporabo neporabljene sektorske podpore za obdobje 2013–2014 za promocijo trajnostnega ribištva, določene s predhodnim protokolom.
- (3) Na zasedanju izrednega skupnega odbora Unije in mavretanskih organov, ki je potekalo v obliki izmenjave pisem z datumom 10. marca in 3. aprila 2017, sta se strani dogovorili o spremembi Protokola, da bi podaljšali rok uporabe neporabljene podpore.
- (4) Komisija je pred zadevnim zasedanjem skupnega odbora Svetu predložila pripravljalni dokument s podrobnim opisom predvidenega stališča Unije, ki je bil odobren.
- (5) Spremembo Protokola bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Nadomestitev drugega stavka odstavka 3.9 člena 3 Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju z besedilom iz Priloge k temu sklepu, dogovorjenim z izmenjavo pisem med člani skupnega odbora, ustanovljenega s členom 10 navedenega sporazuma, se odobri v imenu Unije.

<sup>(1)</sup> UL L 145, 2.6.2016, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 343, 8.12.2006, str. 4.

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1801/2006 z dne 30. novembra 2006 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju (UL L 343, 8.12.2006, str. 1).

---

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 24. julija 2017

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

*PRILOGA*

Izvleček izmenjave pisem med člani skupnega odbora, ustanovljenega s členom 10 Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju (besedilo drugega stavka odstavka 3.9 člena 3 Protokola).

„Vendar je treba ta preostanek sektorske podpore za obdobje 2013–2014 porabiti najpozneje dvajset (20) mesecev od datuma začetkačasne uporabe tega protokola, sicer se bo štelo, da je izčrpana in je ne bo mogoče izplačati.“

---









ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**